

APPLICATION FORM 申請表格

I would like to serve on a voluntary basis in the Fire Services Department Public Liaison Group (FSDPLG). My personal particulars are:

本人願意以義務性質擔任消防處公眾聯絡小組的成員。本人的個人資料如下：

Name 姓名 : English 英文 *Mr/Ms/Mrs/Miss
: Chinese 中文 *先生／女士／小姐

HK ID No. (Letter(s) + first 4 digits + digit in bracket):

--	--	--	--	--

 ()

香港身份證號碼 (英文字母、首四個數字及括號內數字):

Occupation 職業 : _____ Age 年齡 : _____

Residential Address 居住地址 :

Correspondence Address (if different from above) 通訊地址 (如與以上的不同) : _____

E-mail Address 電郵地址 : _____

Contact Telephone No. 聯絡電話號碼 : _____

Resident of 居住地區 : ☐ Hong Kong Island (including outlying islands) 港島(包括離島)

☐ Kowloon 九龍 ☐ New Territories 新界

I would like to be contacted by: ☐ post ☐ e-mail

本人希望採用以下方式聯絡：☐ 郵寄 ☐ 電郵

Application for joining the FSDPLG is made known to me via :-

本人透過下列途徑獲知參與消防處公眾聯絡小組：-

- ☐ Fire Stations / Ambulance Depots 消防局／救護站
- ☐ Home Affairs Department 民政事務處
- ☐ FSD Homepage 消防處網頁
- ☐ Newspaper 報章 (☐ Apple Daily 蘋果日報 ☐ Oriental Daily News 東方日報
☐ Ming Pao 明報 ☐ South China Morning Post 南華早報)

I *am / am not a * Fire Safety Ambassador Honorary President / Fire Safety Ambassador / Fire Safety Ambassador Trainer / Building Fire Safety Envoy.

(* FSA/ FSAT/ BFSE ID Card No. _____)

本人 * 是／不是 * 消防安全大使名譽會長／消防安全大使／消防安全大使導師／樓宇消防安全特使。

(* 消防安全大使／消防安全大使導師／樓宇消防安全特使編號：_____)

I have * been / never been a member of the FSDPLG before.

本人 * 曾經／從未擔任消防處公眾聯絡小組的成員。

I declare that I am over the age of 18 and I am **neither** an employee of the Fire Services Department or his / her dependent, **nor** a member of the Executive Council, Legislative Council, District Councils or any statutory bodies.

本人謹此聲明，本人已年滿十八歲，同時本人**不是**消防處職員或其家屬，亦**不是**行政會議成員、立法會議員、區議員或任何法定組織成員。

Signature 簽署：_____

Date 日期：_____

* Please delete whichever is inapplicable 請刪去不適用者

Please complete and mail this form to Fire Services Headquarters Building, No. 1, Hong Chong Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon (Attn: Secretary, Fire Services Department Public Liaison Group).
填妥表格後，請寄回九龍尖沙咀東部康莊道一號消防總部大廈消防處公眾聯絡小組秘書收。

The application deadline is 3 March 2017.

截止日期為二零一七年三月三日。

Contact Details 聯絡方法：

Enquiry Tel No. 查詢電話：	2733 7862 (during office hours 9am - 5pm from Monday to Friday) (辦公時間：星期一至五，早上九時至下午五時)
E-mail Address 電郵地址：	fsdplg@hkfsd.gov.hk
Fax No. 傳真號碼：	2367 0973

Notes :

1. Serving members, whose extension of tenure of office is subject to the invitation of the Department, shall not submit this application form.
2. The information provided will be used for processing applications for the purpose of appointment of members of the Fire Services Department Public Liaison Group and facilitating communication between the Department and yourself.
3. The provision of personal data by means of this form is voluntary. However, the Department may not be able to process your application if you fail to provide all the required information or provide unclear information.
4. Requests for access to or correction of personal data provided by this form may be made by letter or on the Personal Data (Privacy) Ordinance Data Access Request Form / Personal Data Correction Request Form, which are available at the Fire Services Headquarters Building, Command Headquarters, Fire Prevention Regional Offices as well as all fire stations and ambulance depots. All requests should be directed to:

The Personal Data Privacy Officer
Fire Services Department
Fire Services Headquarters Building
1 Hong Chong Road
Tsim Sha Tsui East
Kowloon

註釋

1. 現任成員須獲本處邀請方可留任，故無須自行申請。
2. 填報的資料將用於處理消防處公眾聯絡小組成員的委任申請，以及方便消防處與申請人聯絡。
3. 提供個人資料與否純屬自願。但如你未能按要求提供所需資料或所提供的資料不清楚，本處或會無法處理你的申請。
4. 如欲查閱或更改申請表格上的個人資料，可寫信或填妥《個人資料(私隱)條例查閱資料要求表格》/《要求改正個人資料表格》，以提出上述要求。有關表格可在消防處總部、總區總部、防火分區辦事處、各消防局及救護站索取。上述書面要求應向下列人士提出：

九龍尖沙咀東部
康莊道一號
消防處總部大廈
消防處
個人資料私隱主任